Thinking of you
Electrolux

Fotos y dibujos ilustrativos
Fotos e desenhos ilustrativos

69500084 Facile REV 00

Electrolux do Brasil S.A.
Rua Senador Accioly Filho, 1321
CEP 81310.000 Curitiba-PR Brasil
www.electrolux.com.br
SAC - 0xx 41 3340-4321

Pensando em você
Electrolux

Lavadora de Alta Pressão
Lavadora de Alta Presión

Facile

- Por favor, leia todas as instruções relacionadas ao seu produto e guarde este manual para sua referência futura.

  Siga todas as advertências e instruções descritas neste manual para melhor utilizar seu produto e obter melhores resultados.

- Por favor, lea todas las instrucciones relacionadas con su producto y guarde este manual para su referencia futura.

  Siga todas las advertencias e instrucciones descritas en este manual para utilizar mejor su producto y obtener mejores resultados.

: : DE USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO : :

- Manual do usuário
- Manual del usuario

Facile

Lavadora de Alta Pressão ..... *Facile*

O design que foi feito pensando em você!

Você se lembra da última vez que abriu um presente que o fez dizer: “Uau! Como foi que você adivinhou? Era exatamente o que eu queria!”? Esse é o tipo de sentimento que os designers da Electrolux procuram despertar em todos os que escolhem ou usam os nossos produtos.

Nós dedicamos muito tempo, utilizamos muito conhecimento e pensamos muito para criar o tipo de produto que os nossos consumidores realmente precisam e desejam. Esse tipo de cuidado, pensado para você, significa inovar com reflexão. Não é apenas design pelo design. É design para o consumidor.

Para nós, significa criar produtos mais fáceis de usar e que tornam as tarefas mais agradáveis, permitindo que os nossos consumidores experimentem o que há de mais valioso no século XXI: o bem-estar.

Nossa intenção é tornar esse bem-estar acessível para mais pessoas, com maior frequência no cotidiano e em todo o mundo.

Portanto, quando dizemos que estamos pensando em você, é exatamente isso que queremos dizer.

Saiba mais sobre o que fazemos pensando em você no site:

www.electrolux.com.br

Índice

Leitura do manual: uma atitude natural do consumidor consciente.

Ao ler este manual, você está diante de um direito e de uma atitude responsável: conhecer as instruções de uso do produto evita sérios danos ao usuário, diminui drasticamente acidentes domésticos e permite a você utilizar melhor a tecnologia do produto, obtendo um retorno inteligente do investimento feito.

Informações de segurança 3
Especificações técnicas 4
Cuidados com a instalação elétrica 5
Conheça a lavadora Facile e seus acessórios 5
Utilizando sua lavadora Facile 7
Limpeza e manutenção 9
Solucionando problemas 10
Guia rápido 12
Meio ambiente 13
Serviço de Atendimento ao ao Consumidor 14

Electrolux

Servicio de Atención al Consumidor

Atenta a los derechos y a las dudas del consumidor, Electrolux tiene un equipo especializado para orientarlo sobre los productos.

Cuando vaya a contactar el Servicio de Atención al Consumidor, tenga en manos:

- El código de Identificación del producto;
- La factura de compra;
- La dirección y teléfono para contacto.

www.electrolux.com

Thinking of you

Electrolux

Medio ambiente

En busca de un planeta mejor para todos, Electrolux y usted tienen una alianza natural en prol del medio ambiente.

Electrolux tiene el compromiso de ofrecer productos que consuman menos recursos naturales, como agua y energía, que generen menos ruido y sean fabricados con materiales reciclables, colaborando con la preservación del medio ambiente.

A pesar de que su producto es fabricado dentro de las más altas normas de calidad y seguridad, llegará un día en que deberá sustiuirlo por uno nuevo. En este momento, usted deberá buscar informaciones junto al sector de limpieza de su ciudad sobre la mejor forma de desecharlo. Practicando esta colecta selectiva, usted contribuirá para reducir el volumen diario de residuos enviados a los depósitos de basura, para disminuir la extracción de nuevos recursos naturales, ayudar en la limpieza urbana y a promover la salud pública y la generación de empleos directos e indirectos, además de actuar para la mejoría de la calidad de vida local y global, entre otros beneficios.

Política ambiental Electrolux

"Es nuestra intención conducir las acciones de la empresa dentro del concepto de desarrollo sustentable, de forma que nuestros productos, servicios y manufactura tengan el menor impacto para la sociedad".

Informações de segurança

A Electrolux mostra a você como aumentar a vida útil da lavadora de alta pressão e evitar acidentes domésticos.

Nunca faça qualquer manutenção por conta própria. Se necessário procure um serviço autorizado.
Verifique se a tensão da rede elétrica é a mesma da etiqueta do produto antes de ligá-lo.
Desligue a lavadora da tomada sempre que fizer limpeza/manutenção do produto.
Neste produto você poderá utilizar detergente ou *shampoo*. O uso de outros produtos de limpeza ou químicos pode afetar a segurança do produto.
Não prenda, torça, estique ou amarre o cabo elétrico.
Nunca desligue o produto da tomada puxando o cabo elétrico. Use o plugue.
Nunca deixe o cabo elétrico tocar superfícies molhadas, quentes ou cortantes.
Ocorrendo danos ao cabo elétrico, este somente deverá ser substituído pelo Serviço Autorizado Electrolux, de forma a não oferecer riscos ao usuário nem danos ao produto.
Utilize somente acessórios originais. Isso evita danos ao produto e riscos a quem o manipula.
Não permita que sua lavadora seja manuseada por crianças ou pessoas não capacitadas para fazê-lo.
Sempre selecione o acessório mais indicado, de acordo com o tipo de limpeza desejada.
Não coloque a lavadora em funcionamento, sem água. A falta de água, mesmo por um curto período de tempo, pode causar danos à bomba.
Jamais dirija o jato de alta pressão contra pessoas, animais ou superfícies delicadas. Jamais dirija o jato ao próprio produto, outros equipamentos ou instalações elétricas.
Sua lavadora Facile possui pino terra no plugue. Jamais utilize o equipamento sem o sistema de aterramento.
Segure firmemente a pistola, pois o gatilho apresenta uma força de retrocesso quando acionado.
Este produto é de uso exclusivamente doméstico.

* A Electrolux recomenda o cumprimento dos procedimentos descritos neste manual para que não haja riscos ao usuário nem danos ao produto.
* Lembre-se: não seguir as orientações pode levar à perda da garantia.
* Para a sua segurança e comodidade, apenas os profissionais treinados pela Electrolux estão autorizados a consertar o produto.

Especificações técnicas

Tecnologia e design compõem as características do Facile.

Modelo	FACILE 1450 60Hz	FACILE 1600 60Hz	FACILE 1800 60Hz
Cor	Amarelo / Cinza	Amarelo / Cinza	Amarelo / Cinza
Tensão	127V ou 220V	127V ou 220V	127V ou 220V
Frequencia	60Hz	60Hz	60Hz
Potência nominal	1100W / 1,5cv	1250W / 1,7cv	1250W / 1,7cv
Vazão	300l/h	400l/h	400l/h
Pressão	1450psi	1600psi	1800psi
Motor	Indução 1,5cv – II polos	Indução 1,7cv – II polos	Indução 1,7cv – II polos
Stop Total	não	sim	sim
Mangueira baioneta de alta pressão	4m	4m	4m
Lança com Bico Vario	sim	sim	sim
Lança com Bico Turbo	não	não	sim
Aplicador de detergente	sim	sim	sim
Engate Rápido	sim	sim	sim
Cabo elétrico	5,0m	5,0m	5,0m
Peso bruto	15,6	17,0	17,3

Cuidados com a instalação elétrica

Informações fundamentais sobre a utilização de extensões elétricas garantem o uso adequado da sua lavadora.

- O uso de extensões elétricas não adequadas podem ser perigosas.
- Ao usar uma extensão elétrica, o plugue e a tomada devem estar obrigatoriamente aterrados.

Sintómas	Causas	Solución
No hay succión de aditivos y/o detergentes	Recipiente del detergente no está correctamente conectado o está sin detergente.	Verifique el montaje correcto del recipiente y llénelo, caso sea necesario.
Con la lanza abierta la presión oscila	Entró aire en el sistema.	Apage la lavadora. Retire la pistola y encienda nuevamente el producto, haciéndolo funcionar por algunos segundos sin la lanza. Apage la lavadora y vuelva a prenderla con la lanza nuevamente acoplada.

Guia rápida

Acciones esenciales para que usted utilice correctamente el producto.

- Verifique la tensión del tomacorriente donde el producto será conectado.
- Verifique si el producto está en posición vertical.
- Cuando desee utilizar el contenedor de detergente, verifique que el recipiente esté lleno.

Después de efectuar las verificaciones arriba:

- Conecte la manguera doméstica en el grifo y en el adapatador rápido. Después conecte la manguera de alta presión en el producto.
- Conecte la lanza de alta presión o el contenedor de detergente conforme su necesidad de limpieza.
- Inicie la limpieza.

Sintómas	Causas	Solución
Motor apaga	Apagarse puede ser causado por un mecanismo que proteje el producto de una sobrecarga o calentamiento en el motor.	Verifique si la tensión del producto es compatible con la tomada. Apague y espere cerca de 3 minutos para que el motor consiga temperaturas normales y vuelva a funcionar.
	La punta está obstruida.	Limpie la punta de la manguera.
Al prender la hidrolavadora, el motor no arranca	El enchufe no está bien conectado en la red eléctrica. Interrupción de voltaje.	Verifique la conección del enchufe en la red, el cable eléctrico y la llave.
	Switch de la red inferior a la capacidad de corriente del producto.	Prenda el switch de la red. Si no funciona, llame un técnico especializado.
	Capacidad de la red inferior a la del producto.	Verifique la instalación eléctrica, consultando el Servicio Autorizado.
	El voltaje de la red es muy inferior al de la lavadora.	Verifique el voltaje de la red. Conforme normas nacionales, es permitida una variación de voltaje de cerca de 10% con relación al voltaje nominal especificada para la avadora.
Motor con ruido o sin funcionamento	Alargador y enchufe incorrectos.	Use alargador y enchufe correctos, de acuerdo con especificaciones del fabricante. (Ver referencia página 18).
	Gatillo de la pistola no accionado.	Accione el gatillo de la pistola depues de prender la llave prende/apaga.

- Ao utilizar extensões, observe as bitolas:

Comprimento da extensão (m)	Bitola (mm2)
Até 30	3,3mm² - 127V / 2,08mm² - 220V

Observação: *Ao utilizar extensão elétrica, certifique-se que a junção da extensão com o plugue da máquina, não esteja em local molhado ou que o jato da máquina possa atingí-la.*

Conheça a lavadora Facile e seus acessórios

Design inteligente e diversidade dos acessórios da lavadora facilitam o trabalho doméstico do consumidor Electrolux.

Alça Retrátil: Dispositivo projetado para permitir um transporte e armazenamento mais fácil.

Engate Rápido Dispositivo projetado para permitir a fácil conexão da mangueira doméstica à máquina.

Lança com Bico Vario: Dispositivo projetado para lançar a água, em jato reto ou leque, espalhando-a de modo uniforme na superfície desejada.

Lança com Bico Turbo: 40% mais força de Limpeza (Exclusivo para modelo FACILE 1800).

Função Stop Total: Dispositivo projetado para proteger seu equipamento.O Stop total oferece a facilidade de acionar ou parar o funcionamento da lavadora, através do gatilho na pistola, sem a necessidade de ligar ou desligar o equipamento via chave liga/desliga. Entre os principais benefícios oferecidos estão o de diminuir o desperdício de energia e água e de garantir uma maior vida útil ao equipamento (Exclusivo para modelos FACILE1600 e FACILE 1800).

Trava de Segurança e Sistema Easy Press: Dispositivos projetados para tornar mais seguro e suave o uso do gatilho da pistola.

Suporte para Mangueira e Cabo Elétrico: Dispositivo projetado para facilitar a armazenagem do produto.

Porta-acessórios: Dispositivo projetado para facilitar a armazenagem da lança e da pistola.

1. Alça Retrátil
2. Chave liga/desliga
3. Saída de alta pressão
4. Entrada de água
5. Pistola
6. Bico Turbo (somente para modelo FACILE 1800)
7. Bico Vario
8. Trava de segurança da pistola
9. Mangueira de alta pressão
9.1 Conexão para alta pressão
9.2 Engate da pistola
10. Engate rápido para mangueira doméstica
11. Filtro de entrada de água
12. Aplicador de detergente
13. Porta-acessórios
14. Porta mangueira
15. Porta cabo elétrico

Electrolux

Solucionando problemas

Electrolux enseña al consumidor cómo identificar, en casa, algunos problemas de funcionamiento del producto.

Caso su lavadora presente algún problema de funcionamiento, verifique abajo en el cuadro de probables causas, las soluciones posibles. Efectue las correcciones que puedan ser realizadas en casa. No mejorando el funcionamento, consulte el Servicio Autorizado Electrolux.

Sintómas	Causas	Solución
Stop Total no interrumpe el motor	Microswitch dañado o desregulado.	Busque el Servicio Autorizado.
La hidrolavadora no prende	El enchufe no está bien conectado en la red eléctrica.	Verifique la conección del enchufe en la red o intente otra tomada.
	No hay tensión en la tomacorriente.	Cerciórese de que hay tensión en la tomacorriente.
	Cable eléctrico interrumpido.	Busque el Servicio Autorizado.
	Interruptor con defecto.	Busque el Servicio Autorizado.
	Motor eléctrico con defecto.	Busque el Servicio Autorizado.
	Caida de energía eléctrica.	Espere el retorno de la energía.
	Llave prende / apaga en la posición apagado.	Accione la llave prende / apaga.
	Stop total apago la máquina.	Accione el gatillo de la pistola para la máquina volver a funcionar normalmente.
La bomba trabaja con mucha vibración	La bomba está aspirando aire.	Verifique el sello y/o conección de la manguera de entrada de agua.
Fuga de aceite	Temperatura del agua muy elevada.	Cerciórese que el agua utilizada en el aparato tenga temperatura inferior a 40ºC.
	Sello gastado.	Busque el Servicio Autorizado.

- Acople la manguera de alta presión en la máquina.
- Coloque la lavadora en la posición vertical y manténgala en esta posición durante el funcionamiento. Solamente así abra la llave del grifo.
- Accione la llave prende / apaga. (Fig. 09)
- Accione el gatillo de la pistola para obtener la presión.

Siempre que suelte el gatillo, el motor será automáticamente apagado (En los modelos Facile 1600 y Facile 1800. En el modelo Facile 1450, el motor no se apaga automáticamente).

Para apagar

- Accione la llave prende / apaga. (Fig. 09)
- Cierre la llave del grifo.
- Accione la pistola para liberar cualquier presión que haya quedado en la manguera.
- Desconecte el enchufe de la tomacorriente eléctrica.
- Desconecte la manguera de alta presión de la lavadora.
- Desconecte la manguera doméstica del grifo.
- Accione la traba de seguridad de la pistola. (Fig. 10)

Figura 09

Figura 10

Limpieza y mantenimiento

Pequeños cuidados y poco tiempo son suficientes para la limpieza y la conservación de su lavadora.

- Haga regularmente la limpieza en las piezas principales utilizando un paño húmedo. Déjelas secar antes de guardarlas nuevamente.

PRECAUCIÓN: *No use alcohol, saponáceos, agua caliente o solventes para efectuar la limpieza.*

Jamás dirija el chorro de alta presión para la máquina con el objetivo de limpiarla. Esto puede causar serios riesgos para la máquina y a su seguridad.

Utilizando sua lavadora Facile

A Facile foi desenvolvida para permitir baixo consumo de água e energia elétrica e alta performance, facilitando o dia-a-dia do consumidor.

Montagem e desmontagem da lança

- Segure a lança com uma das mãos e com a outra segure a pistola.
- Aproxime as duas partes e empurre a lança em direção à pistola até o final do encaixe. Note que se esse passo não for executado corretamente você não conseguirá executar o passo a seguir.
- Gire a lança no sentido indicado pela figura 01até travar.
- Certifique-se que a conexão esteja precisamente encaixada.

Para desmontar a lança empurre-a contra a pistola e gire-a no sentido contrário ao executado para montá-la.

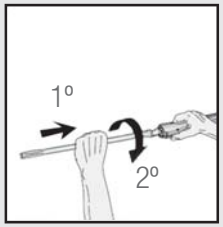

Figura 01

Montagem da mangueira de alta pressão

- Conecte a mangueira de alta pressão na lavadora alinhando a posição 1 com a posição 2 e girando a conexão no sentido indicado. (Fig.02)
- Aproxime as duas partes e empurre a pistola em direção à mangueira até o final do encaixe. Note que se esse passo não for executado corretamente você não conseguirá executar o passo a seguir.
- Gire a lança no sentido indicado pela figura 03 até travar.

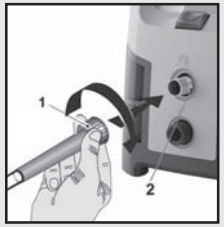

Figura 02

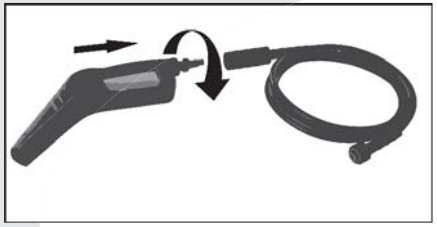

Figura 03

Entrada de água

- Certifique-se de que a pressão de entrada de água seja no mínimo 1 bar e no máximo 6 bar. Essa informação pode ser obtida junto à concessionária de água e saneamento de sua cidade.
- Certifique-se de que a vazão de entrada de água seja no mínimo 400 litros por hora (o equivalente a encher um recipiente de 2 litros em 18 segundos).
- Utilize uma mangueira doméstica com diâmetro mínimo ½". (Fig.04)
- Conecte a mangueira doméstica na lavadora. (Fig.05)
- Ligue a torneira.

Figura 04

Figura 05

Utilizando detergentes

- Desmonte a lança empurrando-a na direção da pistola (1º). Gire a lança no sentido indicado (2º) e remova-a de acordo com a Figura 06.
- Coloque o detergente no recipiente do aplicador (Fig. 07).
- Acople o aplicador na pistola (Fig.08).

Não deixe que o detergente seque sobre os objetos que serão limpos, pois eles podem ficar manchados.

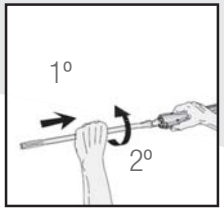

Figura 06

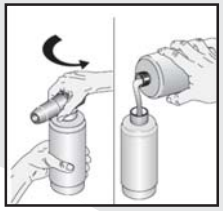

Figura 07

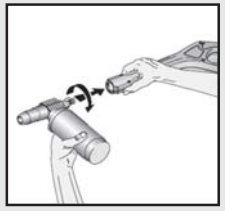

Figura 8

Para ligar

- Fixe o engate rápido no local de entrada de água da lavadora.
- Acople uma extremidade da mangueira à torneira e a outra no engate rápido.

Entrada de agua

- Cerciórese de que la presión de entrada de agua sea mínimo de 1 bar y máximo de 6 bar. Este tipo de información podrá obtenerla en una concesionaria de agua y saneamiento de su localidad.
- Cerciórese de que el caudal de entrada de agua sea mínimo de 400 litros por hora (el equivalente a llenar um recipiente de 2 litros en 18 segundos).
- Utilice manguera doméstica con diámetro mínimo ½". (Fig. 04)
- Conecte la manguera doméstica en la lavadora. (Fig. 05)
- Abra la llave de agua del grifo.

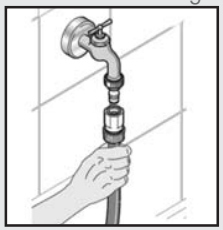

Figura 04

Figura 05

Utilizando detergentes

- Desmonte la lanza empujándola en dirección de la pistola (1º). Gire la lanza en el sentido indicado (2º) y remuévala de acuerdo con la figura 06.
- Coloque el detergente en el contenedor. (Fig. 07)
- Acople el contenedor en la pistola. (Fig.08)

No deje que el detergente seque sobre los objetos que estén limpios, pues pueden quedar manchados.

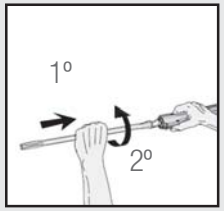

Figura 06

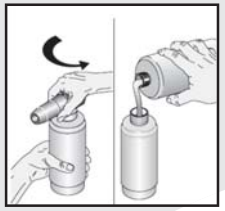

Figura 07

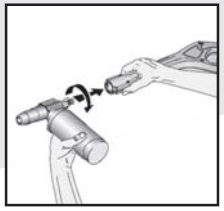

Figura 08

Para prender

- Acople el adaptador rápido en el lugar de entrada de agua de la lavadora.
- Acople en una extremidad de la manguera al grifo y la otra en el adaptador rápido.

Utilizando su lavadora Facile

La Facile fue desarrollada para permitir bajo consumo de agua y energía eléctrica y alto desempeño, facilitando el día a día del consumidor.

Montaje y desmontaje de la lanza

- Sostenga la lanza con una nano y con la otra la pistola.
- Junte las dos partes y empuje la lanza en dirección a la pistola hasta que encaje. Tenga en cuenta que si ese paso no se ejecuta correctamente, usted no conseguirá ejecutar el siguiente paso.
- Gire la lanza en el sentido indicado de acuerdo con la figura 01 hasta trabar.
- Cerciórese de que la conección esté bien encajada.

Para demostrar la lanza, empujela contra la pistola y girela en sentido contrario al sentido indicado en la figura 01.

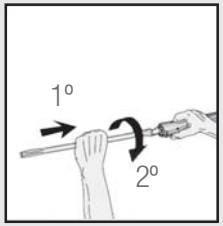

Figura 01

Montage de la manguera de alta presión

- Conecte la manguera de alta presión en la lavadora alineando la posición 1 con la posición 2 y girando la conección en sentido indicado en la figura 02.
- Junte las partes y empuje la pistola en dirección a la manguera hasta que encaje. Tenga en cuenta que si ese paso no se ejecuta correctamente, usted no conseguirá ejecutar el siguiente paso.
- Gire la lanza en el sentido indicado de acuerdo con la figura 03 hasta trabar.

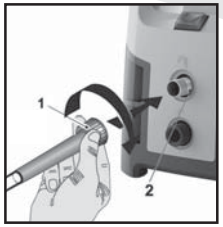

Figura 02

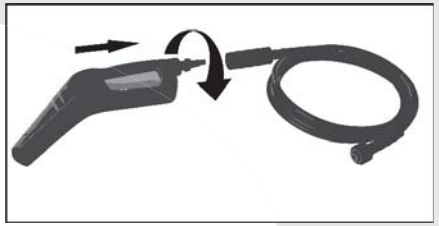
Figura 03

- Acople a mangueira de alta pressão na lavadora.
- Coloque a lavadora na posição vertical e mantenha-a nesta posição durante o funcionamento. Só então abra a torneira.
- Acione a chave liga/desliga. (Fig.09)
- Acione o gatilho da pistola para obter a pressão.

Sempre que soltar o gatilho, o motor será automaticamente desligado. (Nos modelos FACILE 1600 e FACILE 1800. Para o modelo FACILE 1450, o motor não desliga automaticamente).

Para desligar

- Acione a chave liga / desliga. (Fig.09)
- Feche a torneira.
- Acione a pistola para liberar qualquer pressão que tenha ficado na mangueira.
- Desconecte o plugue da rede elétrica.
- Desconecte a mangueira de alta pressão da lavadora.
- Desconecte a mangueira doméstica da lavadora e da torneira.
- Acione a trava de segurança da pistola. (Fig.10)

Figura 09

Figura 10

Limpeza e manutenção

Pequenos cuidados e pouco tempo bastam para manter a limpeza e a conservação da sua lavadora.

- Faça regularmente a limpeza nas peças principais utilizando um pano úmido. Deixe-as secar antes de guardá-las novamente.

ATENÇÃO: *Não use álcool, saponáceos, água quente ou solventes para efetuar a limpeza.*

Jamais dirija o jato de alta pressão à máquina com o objetivo de limpá-la. Isto pode causar sérios riscos à máquina e a sua segurança.

Solucionando problemas

A Electrolux ensina ao cliente como solucionar, alguns problemas de funcionamento do produto.

Caso sua lavadora apresente algum problema de funcionamento, verifique abaixo no quadro de prováveis causas, as soluções possíveis. Efetue as correções que possam ser realizadas em casa. Não melhorando o funcionamento, consulte o Serviço Autorizado Electrolux.

Sintomas	Causas	Solução
Stop Total não interrompe o motor	Microswitch danificado ou desregulado.	Procure o Serviço Autorizado.
A lavadora não liga	O plugue não está bem conectado na rede elétrica.	Verifique se há tensão na rede ou tente outra tomada.
	Não há tensão na tomada.	Utilize outra tomada ou solicite a alimentação de energia para a tomada.
	Cabo elétrico interrompido.	Procure o Serviço Autorizado.
	Interruptor com defeito.	Procure o Serviço Autorizado.
	Motor elétrico com defeito.	Procure o Serviço Autorizado.
	Queda de energia elétrica.	Aguarde o retorno da energia.
	Chave liga/desliga desacionada.	Acione a chave liga/desliga.
	Stop total desligou a máquina.	Acione o gatilho da pistola para a máquina voltar a funcionar normalmente.
A bomba trabalha com muita vibração	A bomba está aspirando ar.	Verifique a vedação e/ou conexão da mangueira doméstico de entrada de água.

Electrolux

1. Alza Retráctil
2. Llave prende/apaga
3. Salida de alta presión
4. Entrada de agua
5. Pistola
6. Lanza con Pico Turbo (solamente para modelo FACILE 1800)
7. Lanza con Pico Vario
8. Traba de seguridad de la pistola
9. Manguera de alta presión
9.1 Conección para alta presión
9.2 Adaptador de la pistola
10. Adaptador rápido para manguera doméstica
11. Filtro de entrada de agua
12. Contenedor de detergente
13. Porta-accesorios
14. Porta manguera
15. Porta cable eléctrico

- Al utilizar extensiones, observe las pastillas del enchufe:

Largura de la extensión (m)	Sección transversal (mm2)
Hasta 30	3,3m² - 127V / 2,08mm² - 220V

Advertencia: *Al utilizar extensión eléctrica, cersiórese que la conexión de la extensión con el enchufe de la máquina, no esté en un lugar mojado o que el chorro de agua de la máquina pueda alcanzarla.*

Conozca la lavadora Facile y sus accesorios

Diseño inteligente y diversidad de los accesorios de la lavadora facilitan el trabajo doméstico del consumidor Electrolux.

Alza Retráctil: Dispositivo diseñado para permitir un transporte y almacenamiento más fácil.

Adaptador Rápido: Dispositivo diseñado para permitir la fácil conección de la manguera doméstica para la máquina.

Lanza con Pico Vario: Dispositivo diseñado para lanzar el agua, en chorro recto o abanico, separándola de modo uniforme en la superficie deseada.

Lanza con Pico Turbo: 40% más fuerza en la limpieza (Exclusivo para el modelo Facile 1800).

Función Stop Total: Desarrollada para proteger su equipo. El Stop total ofrece la facilidad de accionar o parar el funcionamiento de la Lavadora, a través del gatillo de la pistola, sin la necesidad de prender o apagar el equipo vía llave prende/apaga. Entre los principales beneficios ofrecidos están el de disminuir el desperdicio de energía y agua, además de garantizar una vida útil mayor (Exclusivo para los modelos Facile1600 y Facile1800).

Traba de seguridad y Sistema Easy Press: Dispositivos diseñados para tornar más seguro y suave el uso del gatillo de la pistola.

Soporte para Manguera y Cable Eléctrico: Dispositivos diseñados para facilitar el almacenamiento de la lavadora.

Porta-accesorios: Dispositivo diseñado para facilitar el almacenamiento de la lanza y de la pistola.

Sintomas	Causas	Solução
Motor desliga	O desligamento pode ter sido causado por um mecanismo que protege o produto de uma sobrecarga ou superaquecimento no motor.	Verifique se a tensãodo produto é compatível com a da tomada. Desligue e espere cerca de 3 minutos para que o motor atinja temperaturas normais e volte a funcionar.
	O bico está entupido.	Desobstrua o bico.
Vazamento de óleo	Temperatura da água muito elevada.	Certifique-se que a água utilizada na lavadora tenha temperatura inferior a 40ºC.
	Vedações gastas.	Procure o Serviço Autorizado.
Ao ligar a lavadora, o motor não arranca	O plugue não está bem conectado na rede elétrica. Interrupção de tensão	Verifique a conexão do plugue na rede, o cabo elétrico e a chave.
	Disjuntor da rede inferior à capacidade de corrente do produto.	Ligue o disjuntor da rede. Se não funcionar, chame um técnico especializado.
	Capacidade da rede inferior à da lavadora.	Verifique a instalação elétrica, consultando um técnico especializado.
	A tensão da rede é muito inferior à da lavadora.	Verifique a tensão da rede. Conforme normas nacionais, é permitida uma variação de tensão de cerca de 10% em relação à tensão nominal especificada para a lavadora.
Motor com ruído	Extensão ou plugue errados.	Use extensão e plugue corretos, conforme especificação do fabricante. (ver página 5)
	Gatilho da pistola não acionado.	Acione o gatilho da pistola depois de ligar a chave liga/desliga.

Sintomas	Causas	Solução
Não há sucção de *shampoo* e/ ou detergentes	Recipiente de detergente não está corretamente conectado ou está sem detergente.	Verifique a correta montagem do recipiente e o abasteça, caso necessário.
Com a lança aberta a pressão oscila	Entrou ar no sistema.	Desligue a lavadora. Retire a lança da pistola e ligue novamente o produto, fazendo-o funcionar por alguns segundos sem a lança. Desligue a lavadora e volte a liga-la com a lança novamente acoplada.

Guia rápido

Ações essenciais para você utilizar corretamente o produto.

- Verifique a tensão da tomada onde o produto será conectado.
- Mantenha o produto na posição vertical.
- Caso queira utilizar o aplicador de detergente, verifique se o recipiente está abastecido.

Após feitas as verificações acima:

- Conecte a mangueira doméstica na torneira e no engate rápido. Depois conecte a mangueira de alta pressão no produto.
- Conecte a lança de alta pressão ou o aplicador de detergente, conforme sua necessidade de limpeza.
- Inicie a limpeza.

Especificaciones técnicas

Tecnología y diseño componen las características de la Facile.

Modelo	FACILE 1450 60Hz	FACILE 1600 60Hz	FACILE 1800 60Hz
Color	Amarillo / Gris	Amarillo / Gris	Amarillo / Gris
Tensión	127V ou 220V	127V ou 220V	127V ou 220V
Frecuencia	60Hz	60Hz	60Hz
Potencia nominal	1100W / 1,5cv	1250W / 1,7cv	1250W / 1,7cv
Caudal	300l/h	400l/h	400l/h
Presión	1450psi	1600psi	1800psi
Motor	Inducción 1,5cv – II polos	Inducción 1,7cv – II polos	Inducción 1,7cv – II polos
Stop Total	no	si	si
Manguera baioneta de alta presión	4m	4m	4m
Lanza con Pico Vario	si	si	si
Lanza con Pico Turbo	no	no	si
Contenedor de detergente	si	si	si
Adaptador Rápido	si	si	si
Cable eléctrico	5,0m	5,0m	5,0m
Peso bruto	15,6	17,0	17,3

Cuidados con la instalacion eléctrica

Informaciones fundamentales sobre la utilización de extensiones eléctricas garantizan el uso adecuado de su lavadora.

- El uso de extensiones eléctricas no adecuadas puede ser peligroso, si se usa una extensión eléctrica, el enchufe y la tomacorriente deben estar obligatoriamente con conductor de tierra.

Informaciones de seguridad

Electrolux le muestra como aumentar la vida útil de la lavadora y evitar accidentes domésticos.

No haga cualquier mantenimiento usted mismo. Siempre busque el Servicio Autorizado.
Verifique si la tensión de la red eléctrica es la misma de la etiqueta del producto antes de prenderlo.
Desconecte el producto del tomacorriente siempre que vaya a efectuar la limpieza o mantenimiento.
Este producto fue desarrollado para uso con shampoo o detergente. El uso de otros productos de limpieza o químicos puede afectar la seguridad del producto.
No ate, tuerza, estire o amarre el cable eléctrico.
Nunca desconecte el producto del tomacorriente tirando del cable eléctrico. Use el enchufe.
Nunca deje el cable eléctrico tocar superficies mojadas, calientes o cortantes.
Ocurriendo daños al cable eléctrico, este deberá ser sustituido solamente por el Servicio Autorizado Electrolux, de modo a no ofrecer riesgos al usuario ni daños al producto.
Utilice solamente accesorios originales. Esto evita daños al producto y riesgos a quien lo manipula.
No permita que su lavadora sea operada por niños o personas no aptas para hacerlo.
Siempre seleccione el accesorio más indicado, de acuerdo con el tipo de limpieza deseada.
No coloque la máquina en funcionamiento, sin agua. La falta de agua, así sea por un corto periodo de tiempo, puede causar daños a la bomba.
Jamás dirija el chorro de alta presión contra las personas, animales o superficies delicadas. Jamás dirija el chorro de alta presión al propio producto o cualquier equipamento o instalaciones eléctricas.
Su lavadora Facile trae la función polo a tierra en el enchufe. Nunca utilice el equipaje sin el sistema de aterramiento.
Sostenga firmemente la pistola, pues el gatillo tiene una fuerza de retroceso cuando es accionado.
Este producto es de uso exclusivamente doméstico.

* Electrolux recomienda el cumplimiento de los procedimientos descritos en este manual para que no ocurran riesgos al usuario ni daños al producto.
* Recuérdese: no seguir las orientaciones puede llevar a la pérdida de la garantía.
* Para su seguridad y comodidad, solamente los profesionales entrenados por Electrolux están autorizados a reparar el producto.

Meio ambiente

Na busca de um planeta melhor para todos, a Electrolux e você têm uma parceria natural em prol do meio ambiente.

A Electrolux tem o compromisso de oferecer produtos que consumam menos recursos naturais, como água e energia, que gerem menos ruído e sejam fabricados com materiais recicláveis, colaborando com a preservação do meio ambiente.

Apesar de seu produto ser fabricado dentro dos mais altos padrões de qualidade e segurança, vai chegar um dia em que deverá ser substituído por um novo. Nesse momento, você deverá procurar informações junto ao departamento de limpeza da sua cidade sobre a melhor forma de descartá-lo. Praticando esta coleta seletiva você contribuirá para reduzir o volume diário de resíduos enviados a aterros, diminuir a extração de novos recursos naturais, ajudar na limpeza urbana e promover a saúde pública e a geração de empregos diretos e indiretos, além de atuar para a melhoria da qualidade de vida local e global, entre outros benefícios.

Política ambiental Electrolux

"É nossa intenção conduzir as ações da empresa dentro do conceito de desenvolvimento sustentável, de forma que nossos produtos, serviços e manufatura tenham o menor impacto para a sociedade".

Serviço de Atendimento ao Consumidor

Atenta aos direitos e as dúvidas do consumidor, a Electrolux tem uma equipe especializada para orientá-lo sobre os produtos.

Ao acessar o SAC tenha em mãos:

- Código de Identificação do produto;
- Nota fiscal de compra;
- Seu endereço, CEP e telefone para contato.

SAC: 0 xx 41 3340-4321

Pensando em você

Electrolux

Lavadora de Alta Presión ..... *Facile*

¡El diseño que fue creado pensando en usted!

¿Usted recuerda la última vez en que abrió un regalo que le hizo decir: "!Uau! ¿Como adivinaste? ¡Era exactamente lo que yo quería!"? Este es el tipo de sentimiento que los diseñadores de Electrolux buscan despertar en todos los que eligen o utilizan nuestros productos.

Dedicamos mucho tiempo, utilizamos muchos conocimientos y pensamos mucho para crear el producto que nuestros consumidores realmente necesitan y desean. Este tipo de cuidado, pensado para usted, significa innovar con reflexión. No es sólo el diseño por el diseño. Es diseño para el consumidor.

Para nosotros, significa crear productos más fáciles de utilizar y que hacen que las tareas sean más agradables, permitiendo que nuestros consumidores prueben lo que hay de más valioso en el siglo XXI: el bienestar.

Nuestra intención es hacer que este biensea accesible a más personas, con mayor frecuencia en el cotidiano y en todo el mundo.

Por lo tanto, cuando decimos que estamos pensando en usted es exactamente esto lo que queremos decir.

Vea más sobre lo que hemos pensado para usted en la página web:

www.electrolux.com

Índice

Lectura del manual: una actitud natural del consumidor consciente

Al leer este manual, usted está frente a un derecho y a una actitud responsable: conocer las instrucciones de uso del producto evita serios daños al usuario, disminuye drásticamente accidentes domésticos y permite que el consumidor utilice mejor la tecnología del producto, lo que resulta en un retorno inteligente de la inversión realizada.

Informaciones de seguridad 16
Especificaciones técnicas 17
Cuidados con la instalación eléctrica 18
Conozca la lavadora Facile y sus accesorios 18
Utilizando su hidrolavadora Facile 20
Limpieza y mantenimiento 22
Solucionando problemas 23
Guía rápida 25
Medio ambiente 26
Servicio de Atención al Consumidor 27